



**AKTION  
BØRNEHJÆLP**

*nyt*



Aktion Børnehjælp har siden 1965 formidlet hjælp til flere millioner af nødlidende børn i Indiens slumkvarterer og landdistrikter



**TEMA: LIGESTILLING**

### Aktion Børnehjælps bestyrelse

Rune-Christoffer Dragsdahl (formand),  
Agnete Kofoed (næstformand), Knud  
Rehder, Andreas Aae, Nina Milling  
Riiser, Louise Risum Mortensen & Lars  
Rachlitz.

### Bestyrelsesformand

Rune-Christoffer Dragsdahl,  
Sct. Pauls Gade 3, 4. th,  
1313 København K  
Tlf: 50 56 18 17  
Email: rc@aktionb.dk

Informationsmateriale m.v. fås hos:  
Kirsten Olsen,  
Søtofteparken 20, Ganløse,  
3660 Stenløse,  
Tlf: 48 18 48 84  
Email: kirstenolsen@webspeed.dk



**Aktion Børnehjælps sekretariat**  
**Kontorfællesskabet**  
**Vermundsgade 38 A, 2. th.,**  
**2100 København Ø**  
**Tlf./fax: 35 85 03 15 (bedst kl. 9-12)**  
**Email: aktionb@mail.dk**



**AKTIONB.DK**

**Støtte til Aktion Børnehjælps  
arbejde kan indbetales på følgende  
konti:**

**Projekter m.v.: Reg.nr.: 1551,  
Konto: 5401321  
(ved betaling fra udlandet benyttes  
IBAN-nr.: DK1730000005401321)**

**MobilePay: tlf.: 91 52 87 78**

**Fadderskaber: Reg.nr.: 1551,  
Konto: 6122000  
(IBAN-nr.: DK7830000006122000)**

### Aktion Børnehjælp Nyt

Udkommer i marts, juli og november  
med deadline 1/2, 1/6 og 1/10.

**Redaktion:** Aktion Børnehjælps redak-  
tionsgruppe (Ansvarshavende: Klaus  
Iversen). Oversættelser, tekstredige-  
ring, korrekturlæsning m.v.: Aktion Bør-  
nehjælps redaktionsgruppe m.fl.

Aktion Børnehjælp har siden 1965 for-  
midlet hjælp til hundredetusindvis af  
nødlidende børn i Indiens slumkvarte-  
rer og landdistrikter. Hjælpen ydes dels  
som projektstøtte, dels som støtte til  
fadderskabsbørn, og kanaliseres via vo-  
res mangeårige, lokale samarbejdspart-  
nere.

Aktion Børnehjælp har også en række  
lokalkomiteer, der driver genbrugsbu-  
tikker og som laver fundraising og oply-  
sende virksomhed rundt om i Danmark.



### Aktion Børnehjælp på Facebook

Er du på Facebook, så 'Synes godt om'  
Aktion Børnehjælps facebookside  
[facebook.com/AktionBoernehjaelp](https://www.facebook.com/AktionBoernehjaelp).  
Her fortæller vi løbende om projekterne  
i Indien, og vi bringer også generelle  
nyheder og historier fra Indien.  
Du kan også invitere dine venner til siden,  
så vi kan fortælle flere om vores arbejde.



**FACEBOOK.COM/  
AKTIONBOERNEHJÆLP**



**Forside:** *Børn fra en romalandsby,  
hvor Aktion Børnehjælp støtter  
børnehaver og lektiecafeer*  
**Foto:** *Jonas Nilaus*

Grafisk design: Knud Sneftrup,  
Bladet er trykt hos Øko-tryk.  
Fotos: Aktion Børnehjælps arkiv.  
Oplag: 2000 – ISSN: 1601-6610

## LEDER

- 4 Ligestilling i et hierarkisk samfund

## PROJEKTER

- 5 Pigerne må blive derhjemme og passe huset  
 6 Til seminar i Chennai  
 8 Bæredygtig vandforsyning på plads på Berry Farm  
 9 Sandhya drømmer om at blive sygeplejerske  
 10 Ligestilling - en forudsætning for udvikling

## ARTIKLER

- 11 Ligestilling eller ligestyldighed  
 12 Ligeret mellem kønnene og styrkelse af kvinder  
 13 Drengene og piger er lige hos Kanyakumari  
 14 Mit første møde med Indien  
 15 Indtryk fra Kolkata  
 16 Kønsligestilling i en indisk kontekst

## FADDERSKABSPROGRAMMET

- 17 Bliv fadder !  
 18 Fejring af Jul på Care for Poor Children (C.P.C.) i Vellore

## KORT NYT

- 19 Farvel til  
 19 Velkommen til  
 19 Fradrag på selvangivelsen  
 19 Ændringer i bestyrelsen  
 19 Aktivitetsudvalget  
 19 Galleri og Dukkemuseum - absolut et besøg værd !

## DIVERSE

- 20 Kontaktlisten  
 21 Girokort  
 23 MobilePay til Aktion Børnehjælp  
 24 Foreningen Aktion Børnehjælps Venner



### 4 LIGESTILLING I ET HIERARKISK SAMFUND



### 5 PIGERNE MÅ BLIVE DERHJEMME OG PASSE HUSET



### 6 TIL SEMINAR I CHENNAI



### 8 BÆREDYGTIG VANDFORSYNING PÅ PLADS PÅ BERRY FARM



### 9 SANDHYA DRØMMER OM AT BLIVE SYGEPLEJERSKE



### 10 LIGESTILLING - EN FORUDSÆTNING FOR UDVIKLING



### 13 DRENGE OG PIGER ER LIGE HOS KANYAKUMARI



### 14 MIT FØRSTE MØDE MED INDIEN



### 15 INDTRYK FRA KOLKATA



### 18 FEJRING AF JUL PÅ CARE FOR POOR CHILDREN (C.P.C.) I VELLORE

## LIGESTILLING I ET HIERARKISK SAMFUND



Det mest kendte og kontroversielle værk, der nogensinde er skrevet om det indiske kastesamfund, blev skrevet af den franske antropolog Louis Dumont i 1966. Bogen havde det sigende navn "*Homo Hierarchicus*", og siden da har de fleste, som har deltaget i debatten om det indiske kastesystem, haft en holdning til denne bog.

Dumonts centrale argument er, at det indiske kastesystem først og fremmest er et intellektuelt system, der ønsker at holde det symbolsk "rene" og "urene" adskilt; ja, ifølge Dumont er der tale om "en sindstilstand", hvor alt andet udspringer af denne grundlæggende modsætning mellem rent og urent. Denne modsætning afspejles alle steder i samfundet, lige fra mad (ren vegetarmad og urent oksekød) til mennesker (den rene brahminærpræstekaste og de urene kasteløse).

Der er tale om en hierarkisk modsætning; dvs. præstekasten og deres rene vegetarmad opfattes som noget sym-

bolsk finere end de kasteløse og deres oksekød. Men selvom de "urene" kasteløse er i bunden af hierarkiet, så er de dog en del af dette hierarki, hvor de har deres plads. For uden de kasteløse kan eksempelvis præstekasten ikke bevare sin renhed, argumenterer Dumont.

Det indiske samfund er ifølge denne tanke baseret på en kulturel forestilling om, at for at nogle kan være på toppen, skal andre være på bunden. Med andre ord: Uden hierarki, intet samfund.

Lige siden 1966 har andre forskere stået i kø for at kritisere Dumonts bog. De indiske antropologer Veena Das og Arjun Appadurai har eksempelvis pointeret, at Dumonts bog reelt er en ukritisk omfavnelser af det verdenssyn, som tilhører præstekasten.

Der er dog flere feltstudier, som viser, at også kasteløse kaster indbyrdes forsøger at gøre sig finere end de andre. En anden indisk antropolog, Dipankar Gupta, har derfor foreslået, at vi bør betragte kaster som grupper, der hver især konkurrerer om retten til at definere, hvem der er fine, og hvem der ikke er. Med andre ord: *Homo hierarchicus*-tankegangen er central i Indien, men inderne er internt uenige om, hvem der er på toppen, og hvem der er på bunden.

Denne uenighed er der dog ikke større, end at det i praksis først og fremmest er kasteløse, stammefolk, romaer og kvinder, som oplever mest diskrimination.

Den gode nyhed er, at mange gode kræfter arbejder for at ændre opfattelsen af, at det indiske samfundshierarki er givet fra naturen, statisk og uforanderligt. Det fortæller vi mere om i dette nummer, som sætter fokus på ligestilling.

**I 2014 har vi oplevet** en kraftig vækst i aktiviteter både i Indien og Danmark. Vi var endda så heldige sidste år at blive begunstiget med en arv, hvilket vi naturligvis var meget taknemmelige for. Desværre var lovgivningen blevet skærpet, således at der nu eksplicit skal stå i et testamente, at en arv skal bruges til uddeling. Står der ikke dét, bliver midlerne bundet til evig tid på en bankkonto i Danmark med meget lavt afkast, og så kan vi ikke bruge midlerne på vores arbejde i Indien. Til de, der eventuelt overvejer at betænke Aktion Børnehjælp, eller allerede har gjort det, vil vi derfor gøre opmærksom på dette. Ved tvivlsspørgsmål er I hjerteligt velkomne til at kontakte Klaus på sekretariatet.

**Vi fejrer igennem hele 2015** vores 50 års jubilæum. Hvis du kender et hotel eller conferencecenter, der måske kunne tænke sig at sponsorere et større jubilæumsarrangement med musik og underholdning, så skriv endelig til os, da vi så med glæde tager os af resten.

God læselyst!

Rune-Christoffer Dragsdahl  
Formand



## PIGERNE MÅ BLIVE DERHJEMME OG PASSE HUSET

Af Anja Nielsen, projektleder

*"I en bondefamilie må datteren blive hjemme og passe huset, fordi begge forældre er i marken. Det er traditionen i vores landsby"* fortæller en pige i lyseblå skoleuniform, der vidner om at hun har fået en mulighed, som kun få piger i området får.

Jeg er til ligestillingsdag på Flowerence Visdom Skole og Børnehjem i Andhra Pradesh, sammen med 260 drenge og piger fra skolen og de nærliggende skoler. SRD, der driver skolen med støtte fra Aktion Børnehjælp har arrangeret dagen, for at gøre opmærksom på diskriminationen af piger, som i høj grad præger området. Ikke mindst når det gælder skolegang og uddannelse. Kun

18 ud af 100 piger kommer i skole. Og kun 1 af disse afslutter 10. klasse.

Der er heldigvis også undtagelser. *"Hjemme hos os bliver min søster og jeg behandlet lige. Hun bliver respekteret og lyttet til"* fortæller en af de ældste drenge fra børnehjemmet genert, da han endelig får taget mod til at rejse sig op foran de andre. Men om det betyder, at hun får lov at fortsætte sin skolegang efter grundskolen, er uvist.

Ifølge R.J. Wilson, som er formand for SRD, bliver de få piger, der er heldige at få lov at komme i skole ofte taget ud af skolen igen, når de når puberteten. *"Så bliver de giftet bort eller sat til at ar-*

*bejde, så de kan bidrage til familien"*, fortæller Wilson, mens han ryster på hovedet. Han arbejder hårdt på at dette ikke skal gøre sig gældende for pigerne på Flowerence Visdom Skole. Når en pige er ved at komme i puberteten kontakter skolen derfor forældrene og fortæller dem om vigtigheden af at pigen fortsætter sin skolegang. Og tilgangen har vist sig at være succesfuld. Sidste år fortsatte alle teenagepigerne på skolen deres skolegang.

Dagen slutter med spisning i skolen kantine. Derefter går turen hjemad. Forhåbentlig har dagen givet børnene mod på at kæmpe for lige rettigheder, så de kan være med til at ændre de triste tal.



## TIL SEMINAR I CHENNAI

Af Anja Nielsen, Projektleder

I januar var Rikke, Marie Louise, Louise, Stinne og jeg i Indien for at afholde det afsluttende seminar i Aktion Børnehjælps 6 måneders partnerskabsprojekt.

Vi ankommer i Chennai samme morgen, som seminaret starter. Rikke, Stinne og jeg ankommer i bil – fyldt til randen af mennesker og bagage - fra Gingee sammen med tre repræsentanter fra CECOWOR, som vi har besøgt de sidste 5 dage. Pga. vejarbejde i byen er flere veje lukket af og vores chauffør farer vild kun få km fra Asha Nivas, hvor vi skal holde seminaret. Efter en times kørsel i ring, et par halsbrækkende u-vendinger og et par panik-opkald når vi frem 10 min. før seminaret starter. Men trætheden og stressen forsvinder som dug for solen, da jeg stiger ud af bilen og bliver mødt af smil og kram af de andre deltagere.

Rummet emmer af optimisme og god energi, da seminarets går i gang. Hver organisation har forberedt en præsentation af alt det, de har sat i gang og opnået siden det første seminar i august. De er tydeligvis stolte, og det har de god grund til at være.

CECOWOR har bl.a. etableret et nyt lederskab bestående af en direktør, en administrativ leder og en programleder, så direktøren ikke længere står alene med ansvaret og de mange ledelses-



*Alle seminardeltagerne med diplomer*

mæssige arbejdsopgaver. "Nu kan jeg dele arbejdsbyrden med to andre" smiler Susai Raj, der er direktør for CECOWOR, og fortsætter "Nu ved jeg, at der er nogen, der kan overtage organisationen efter mig". CECOWOR har også implementeret et system, som bl.a. betyder, at de ansatte nu planlægger deres tid og arbejdsopgaver en måned i forvejen. Under vores besøg hos CECOWOR, fortalte flere ansatte, at det har betydet, at de nu har tid til overs hver uge, hvor de før altid klagede over, at de havde for lidt tid. F.eks. kan de ansatte på børnetelefonen, som CECOWOR driver i området, nu tage dobbelt så mange sager ind om måneden, som før.

Kanyakumari har bl.a. oprettet en fundraising komite og planlægger at ansætte en fundraising medarbejder, som skal sikre, at organisationen også frem-

over kan skaffe flere midler til deres sociale arbejde. I bestyrelsen har man lavet et generationsskifte og man er blevet opmærksom på, at ansvaret deles ud mellem flere, så organisationen er mindre sårbar.



*Den underskrevne partnerskabsaftale vises stolt frem*

ARM har gjort op med ideen om, at træning kun er for bestyrelsesmedlemmer og har afholdt træning for både bestyrelse og ansatte på alle niveauer. Derudover arbejder de hårdt på at integrere rettighedsbaseret tilgang og tænke fortalervirksomhed ind i alt deres arbejde.

SRD er begyndt at indsamle data fra skolen, så de fremover har fuldt overblik over antallet af elever i de enkelte klasser, fremmøde, hvor mange der dropper ud mm. SRD har yderligere fokus på at forbedre undervisningen i skolen og implementere nye pædagogiske metoder.

Og det stopper ikke her. Alle præsentationer slutter med en forsikring om at arbejdet vil fortsætte selvom projektet slutter. Dagen slutter med et lækkert sydindisk aftenmåltid inden vi går hver til sit og slapper af inden seminaret fortsætter næste dag.

Den sidste dag underskrives partnerskabsaftalerne, som Aktion Børnehjælp og den enkelte partner har udarbejdet i fællesskab, som grundlag for det fremtidige samarbejde. Aftalerne underskrives på ægte indisk maner med formelle håndtryk og knipsende kameraer.

For at markere afslutningen på seminaret og det 6 måneders partnerskabsprojekt har vi købt en sukkersød og flot pyntet lagkage med påskriften ACA family [AB familien]. Deltagerne nægter



*Kagen skæres for*

dog at begynde på kagen før repræsentanterne fra Aktion Børnehjælp i fællesskab har skåret for. Så vi forsøger at få fem hænder til en føre én kniv lige igennem lagkagen til de andre deltagers grin og glædesråb. Da lagkagen er spist er det tid til at afslutte seminaret med sang, dans, hofte-sving og masser af grin. Dagen slutter med fællesbilleder i diverse afskygninger, inden der bliver krammet og smilet farvel.

De fire partnerorganisationer har aftalt at mødes igen til maj hos ARM i Orissa. Jeg skal videre til Andhra Pradesh og besøge Flowerence Visdom Skole og Børnehjem, som vi støtter gennem SRD, men jeg har svært ved at få armene ned igen efter et fantastisk vellykket seminar og partnerskabsprojekt. Jeg glæder mig til at følge den fortsatte udvikling hos de fire organisationer.

Partnerskabsprojektet er gennemført med støtte fra CISU.

**”Vi værdsætter virkelig Aktion Børnehjælp og CISU for at have givet os denne mulighed for at opbygge vores organisation. Det har styrket vores følelse af forpligtelse over for det arbejde, vi udfører. [...] Det har antændt en ild i os igen.”**

*Deltager på seminaret*



*CECOWOR præsenterer deres evaluering af projektet*



### BÆREDYGTIG VANDFORSYNING PÅ PLADS PÅ BERRY FARM

Af Rikke Andersen, projektansvarlig

I januar 2015 blev landbrugsprojektet afsluttet på Berry Farm, der drives af vores parner SKGA i Kanyakumari. Mangel på vand har hidtil været en forhindring for landbruget. Med støtte fra Grundfos er Berry Farm nu sikret en stabil vandforsyning gennem etablering af brønde og investeringer i nyt Grundfos-udstyr. På sigt er målet at landbruget både skal forsyne børnehjemmene med afgrøder, og generere indkomst, der skal støtte organisationens sociale arbejde.

#### Mangel på regnvand skaber udfordringer

I slutningen af 2013 begyndte SKGA udviklingen af Berry Farm. Målsætningen om at etablere en bæredygtig vandforsyning havde oprindeligt fokus på at



udbyde flere af de eksisterende regnvandsbassiner, hvor nedbør skulle samles og ledes ud til markerne. Men mangel på regnvand har betydet ændringer i planerne og forsinket projektet. I stedet er to nye brønde blevet etableret. Dertil er Grundfospumper blevet indkøbt til de eksisterende åbne brønde. Med disse investeringer er der nu etableret en bæredygtig vandforsyning til landbruget.

SKGA har derudover brugt donationen fra Grundfos til at bygge et opbevaringskur, indkøbt en traktor og opsat hegn. Overrislingssystemer til vanding af markerne er blevet installeret, jordområder ryddet og gjort klar til dyrkning.

#### Nysgerrige naboer og nytænkende investeringer

Over de seneste år har flere landbrug i området måttet lukke ned grundet mangel på vand. I de omkringliggende landsbyer, hvor flere af medarbejderne kommer fra, bliver investeringerne på Berry Farm derfor fulgt med stor interesse. På opfordring fra Grundfos drives de nye pumper af solpaneler, hvilket sparer SKGA for udgifter til energi. Dette er nyt for medarbejderne og de er meget interesserede i at skulle lave lignende bæredygtige investeringer i fremtiden. Der er håb om, at der i fremtiden kan skabes flere arbejdspladser fra nærområdet på landbruget.



#### Berry Farm og fremtiden

I august blev der høstet majs, der resulterede i en fin omsætning. For øjeblikket plantes der mangotræer, og der er yderligere planer om at plante guave- og granatæbletræer samt forskellige grøntsager og nødder. Det er første gang at SKGA har skullet gennemføre et så stort projekt, og der er blevet arbejdet meget med at styrke kommunikationen mellem Aktion Børnehjælp og SKGA. Med disse investeringer er der skabt et solidt grundlag for at udvikle landbruget yderligere. Men der er endnu et stykke vej før Berry Farm vil generere overskud. I 2015 skal der i samarbejde laves en plan for, hvordan fremtiden ser ud for Berry Farm. SKGA er meget glade for landbrugsprojektet og de muligheder, der nu er blevet skabt. Arbejdet følges med spænding af ansatte og børn på børnehjemmene.



## OVERSIGT OVER NYLIGT AFSENDT PROJEKTSTØTTE

<b>65.000 kr</b>	Acontostøtte til drømmeskolen hos Cecowor
<b>25.000 kr</b>	Støtte til day care centre hos Shanthi Bhavan
<b>85.536 kr</b>	Støtte til børnehjem og skole hos SRD
<b>105.000 kr</b>	Støtte til Idealskolen og børnerettighedspaneler hos ARM
<b>137.500 kr</b>	Genopbygningshjælp til ofrene for orkanen Phailin i Orissa (ARM)
<b>7.125 kr</b>	Øremærket støtte til generelle formål hos Kanyakumari
<b>49.950 kr</b>	Støtte til skolehaveprojekt hos SRD
<b>70.696 kr</b>	Støtte til computerklasselokale og inventar på Drømmeskolen hos Cecowor

## OVERSIGT OVER NYLIGT AFSENDT FADDERSKABSSTØTTE

<b>95.934 kr</b>	CPC, Tamil Nadu
<b>170.140 kr</b>	Shanthi Bhavan, Tamil Nadu
<b>310.890 kr</b>	Asha Nivas, Tamil Nadu
<b>40.980 kr</b>	Cecowor, Tamil Nadu

## SANDHYA DRØMMER OM AT BLIVE SYGEPLEJERSKE

Af Anja Nielsen, projektleder

**3 timers kørsel fra millionbyen Chennai, støtter Aktion Børnehjælp tre lektiecafeer for børn og unge. Hver aften mødes omkring 100 drenge og piger til hygge, lektiehjælp, kreative aktiviteter, sang og dans. Én af dem er 12 årig Sandhya, som går i 5. klasse.**

Sandhya bor sammen med sine bedste-forældre og to søstre i en lille hytte af blik og bambus med tag af palmeblade. Familien er stammefolk og tilhører Indiens oprindelige befolkning. Sandhyas mor og far arbejder begge med at brænde mursten i byen Kanchipuram, 80 km væk. På grund af afstanden har forældrene ikke mulighed for at komme hjem til landsbyen så tit, så ofte går der mange uger mellem at Sandhya og hendes søstre ser deres forældre.

Forældrene er nødt til at arbejde for at kunne forsørge familien, men selvom de begge arbejder hårdt, er det ikke nok.

Sandhyas storesøster Ruku på 15 år er gået ud af skolen for at bidrage til familiens økonomi. Hun arbejder i en vævevirksomhed i Tirupur, som ligger 300 km væk. Hver måned sender hun penge hjem til familien. Resten sparer hun sammen til sit bryllup. Sandhyas anden storesøster Viji på 13 år måtte også droppe ud af skolen, fordi familien ikke længere havde råd til at betale skolepenge. Nu hjælper hun bedsteforældrene med at passe huset og sine to yngre søstre.

Sandhya og hendes lillesøster er heldige. De går nemlig begge i skole. Genem projektet får de hjælp til at betale



skolepenge. De får også skoleuniform, bøger, skrivesager og skriveredskaber. Om aften går de begge i lektiecafeen, hvor de får hjælp til lektierne. I klubben lærer de også om deres rettigheder og at alle mennesker er lige, uanset etnicitet eller køn. Nogle aftener er der også undervisning i dans, sang og tegning. Det er Sandhya yndlingsaftener.

Sandhya er glad for at gå i skole. Hun drømmer om at gøre grundskolen færdig, så hun kan få en uddannelse. Hun vil gerne være sygeplejerske, så hun kan hjælpe andre.

## LIGESTILLING - EN FORUDSÆTNING FOR UDVIKLING

Ms. Princy, medarbejder hos vores samarbejdspartner Shanthi Bhavan

**“Vi er begyndt at opfostre vores døtre mere som vores sønner... men få er modige nok til at opfostre deres sønner som vores døtre”**

Gloria Steinem (Amerikansk feminist).

I årenes løb er kvinder blevet betragtet som det svage køn og har altid været underlagt manden. Biblen siger, at da Gud skabte Adam og Eva var hensigten ikke, at Eva skulle være Adam underdanig, men at hun skulle være hans ledsager og partner. Ligestilling, var engang noget man ikke skulle gøre sig fortjent til, men en ret som alle uanset kaste, klasse, religion og overbevisning havde. Det er en legitim menneskeret for hvert enkelt menneske.

Indien er et stærkt demokratisk udviklingsland. Vores land er mangfoldigt, og enhed i mangfoldighed er skønheden og styrken ved vores land. I dag er vi nået så langt, at kvinder, i et vist omfang, sidder på høje stillinger i alle landets sektorer. For ganske nylig, var oberstløjtnant Pooja Thakur den første kvinde til at lede den ceremonielle tri-tjeneste æresvagt ved Rashtrapati Bhavan, der blev inspiceret af den mest magtfulde mand i verden – USAs præsident 'Barack Obama'. Det sender budskabet, at 'alle er lige.' I det indiske luftvåben modtager mænd og kvinder nemlig den samme træning.

Kaptajn Divya Ajith Kumar modtog som den første kvindelige kadet 'æressværdet' ved en dimissionsparade ved officersakademiet i Chennai.

Det første militær kontingent bestående kun af kvinder strækmarcherede i Rajpath, New Delhi, på Republikkens Dag paraden d. 26. januar, 2015.

En indisk kvinde, Mary Kom, er femdobbel verdensmester i amatør boksning, olympisk medaljevinder og guldvinder ved de Asiatiske Lege.

På trods af alle disse kvinders bedrifter, oplever vi stadig en stigende kriminalitet rettet mod kvinder. Vi har stadig en høj rate af kønsbestemte aborter, barnemord på nyfødte piger, vold i hjemmet, lønforskelle mellem mænd og kvinder og andre sociale onder som voldtægt, seksuelt misbrug, osv. Vi har stadig lang vej førend vi har løst og gjort en ende på disse sociale problemer og uretfærdigheder rettet mod kvinder.

Præsidentfrue Michelle Obama (en stærk kvinde) understregede, med rette, vigtigheden af lige muligheder for piger og drenge. Ligestilling af mænd og kvinder er den primære kilde til udvikling i familien, samfundet og nationen som helhed. Ligestilling mellem kønnene opnås, når mænd og kvinder nyder de samme ret-



tigheder på tværs af alle dele af samfundet, herunder økonomisk deltagelse og beslutningstagning. Ligestilling i et land vil helt sikkert fremme større udvikling og vækst på alle områder og i alle samfundslag.

Behovet for en styrkelse af kvinder i dagens samfund vil gøre det muligt for den næste generation at sameksistere og have lige stor respekt for både mænd og kvinder. Derfor er ligestilling ikke kun vigtigt for et lands udvikling, men også for ens personlige udvikling.

Oversat af Kristian Bøg

## LIGESTILLING ELLER LIGEGYLDIGHED

Af Pernille Winge, Kommunikationsudvalget

**I Indien er pigebørn ikke ønskede, og derfor døbes mange Nakusa, som betyder uønsket. Mange har fået abort udelukkende pga. fostrets køn, hvilket har fået den indiske regering til at indføre forbud mod at oplyse om kønnet før fødslen. Men hvad sker der så med de mange såkaldt uønskede piger, når de vokser op i familier, der hellere havde været dem foruden? Ja, så må de "bide i det sure æble", og leve med kønsdiskrimination og vanrøgt.**

Allerede ved fødslen er rigtig mange fattige piger spæet til et liv som husmor. De unge piger skal dagligt udføre huspligter som at gøre rent, lave mad og vaske tøj. Som den førstefødte pige skal man derudover tage sig af alle sine søskende, også hvis man har ældre søskende, som er drenge. Drenge er nemlig mere værd, og har som regel ingen pligter. I stedet må de typisk løbe ud og lege med kammeraterne. De fleste piger får derfor hverken tid eller penge til at komme i skole, hvilket ikke ligefrem mindsker diskriminationsproblemet.

### Børnearbejde er en nødvendighed

Udover det faktum at pigerne udfører husarbejdet, er der også mange børn, der sættes i arbejde udenfor hjem-

met. De allerfattigste familier har nemlig svært ved at overleve af forældrenes indtægt alene. Derfor må børnene arbejde, så familien kan brødfødes. Ofte foregår børnearbejdet i skadelige omgivelser, enten på gaden eller på fabrikker, hvor lønnen ikke er nævneværdig. Flere piger arbejder dog også som assistenter i private hjem, men selvom disse piger slipper for skadelige kemikalier, fører arbejdet ofte seksuelt misbrug med sig.

### Pigerne skal uddannes

Uddannelse – eller mangel på samme – er altså et essentielt problem, og roden til problemet er fattigdom. Uden uddannelse er det umuligt for pigerne at bryde ud af de sociale rammer, de er født ind i. Da de hverken lærer at skrive, læse eller regne, ser deres fremtidsudsigter meget sorte ud, men uden penge fra familien eller en støtteorganisation er der desværre ikke meget, de kan stille op.

Rent faktisk går mere end 30 millioner indiske børn ikke i skole, men selvom mange af disse er drenge, er langt flertallet piger. Mange familier mener nemlig, at det er spild af tid og penge at sende deres døtre i skole. For dem er der ikke nogen grund til at uddanne pigerne, når de alligevel skal giftes væk og arbejde som husmødre. Og netop ægteskabet er endnu en årsag til, at piger ikke er lige så ønskede som drenge. Familierne skal nemlig betale et stort beløb, når de - ofte med tvang - gifter deres døtre væk.

Selvom uddannelse er en kæmpe udfordring, er der dog også piger, der er heldige at komme i skole. Desværre er mange dog nødsagede til at stoppe før tid, da de sideløbende har for mange huspligter derhjemme, som skal varetagelse – for disse kommer i første række. Hvis ikke pigerne får opbakning fra deres bagland, er det derfor nødvendigt, at støtteorganisationer som Aktion Børnehjælp træder til.

### Hvis bare man var dansker

Det kan virke paradoksalt, at vi i Danmark taler om, at flere kvinder skal i ledelse, mens kønsrolleproblemet i Indien stadig handler om noget så primitivt som huspligter og grundskole. Selvom kønsdiskrimination er mest udbredt i den indiske lavklasse, kan det snildt betragtes som et nationalt problem i et land, der har mere end 1,2 mia. indbyggere, hvoraf ca. 40% lever i ekstrem fattigdom.

Fattigdomsproblemet kan derfor også ses fra et kommercielt perspektiv. Det er tankevækkende, at mange danske børns største ønske er at få deres egen iPad, mens endnu flere indiske børn, især piger, ikke har noget større ønske end at komme i skole. Taget de forskellige levevilkår i betragtning skaber sammenligningen formentlig ikke nogen tvivl om, hvad der har mest værdi. Ikke desto mindre er det den virkelighed, vi – og inderne - lever i.

## LIGERET MELLEM KØNNENE OG STYRKELSE AF KVINDER

Artikel fra vores samarbejdspartner Society for Rural Development (SRD)

**“Det er umuligt at tænke på verdens velfærd, medmindre kvinders vilkår forbedres”**

- Swami Vivekananda

Køn er et begrebsmæssigt værktøj til at fremhæve de strukturelle relationer af ulighed mellem mænd og kvinder, som de kommer til udtryk i hjemmet og i samfundet. Ligeret mellem kønnene er et af de centrale udviklingsprincipper, der går på tværs af alle handlinger. Køn-sintegration ses som et middel (men ikke et mål) for ligeret mellem kønnene. I den kontekst er målet om kønsintegration at sikre ligestilling, en styrkelse af kvinders indflydelse samt omformningen af ulige sociale og institutionelle strukturer med strukturer, der er lige og retfærdige for både mænd og kvinder.

SRDs mission er at stræbe efter ligeret, gennem tiltag til kønsintegration, for at sikre, at denne proces bliver et gennemgribende element, der vil gribe problemstillingerne an fra et kønsperspektiv. Dette omfatter skabelsen af organisationen samt dets programmer for at sikre, at kvinderne i SRDs indsatsområder styrkes, så de kan opnå økonomisk uafhængighed og social værdighed.

### Kønsulighed i Indien:

I oldtidens Indien nød kvinder en høj

agtelse, om end at den praktiserede polygami forværede kvinders status. I middelalderen opstod praksisserne med medgift og enkebrænding og fysisk til-dækning, og over tid faldt kvinders status i samfundet. Efter udviklingen af moderne videnskab og teknologi begyndte abort af kvindelige fostre på en stor skala, hvilket resulterede i et fald i ratioen af kvinder til mænd. Ifølge en optælling fra 2001 er kønsfordelingen i Indien 928 kvinder til 1.000 mænd. Samtidig med, at kvinder, der myrdes eller drives til selvmord for at manden eller svigerforældrene kan få en større medgift, er blevet mere almindelige, er mord på nyfødte piger blevet udbredt.

I mange dele af Indien betragtes kvinder som en økonomisk belastning på trods af, at de bidrager til samfundet og økonomien på mange måder. Forbrydelser rettet mod kvinder er steget i et alarmerende tempo. Vilkårene for en indisk enke er sørgelige. Kvindens bidrag i hjemmet, som husmor, anerkendes ikke. Vold, voldtægt, seksuel udnyttelse, chikane på åben gade, tvungen prostitution, seksuel chikane på arbejdspladsen, osv. er hverdag for kvinder.

### Vold mod kvinder:

Den grundlæggende årsag til de onde praksisser, kvinder står over for er

(1) Analfabetisme

- (2) Økonomisk afhængighed
- (3) Kastesystemets begrænsninger
- (4) Religiøse forbud
- (5) Manglende lederegenskaber og
- (6) Apatiske og usympatiske holdninger blandt mændene i samfundet.

Vold rettet mod kvinder i Indien og SRDs indsatsområder i Andhra Pradesh giver sig til udtryk ved tvungen ulydighed og begrænset deltagelse udenfor husets fire vægge. For at fremvise nogle statistikker:

- Hvert 42 minut, finder sexchikane sted.
- Hvert 43 minut, kidnappes en kvinde.
- Hvert 93 minut, begår en kvinde selvmord pga. tortur og konstant chikane.
- Hvert 26 minut, udsættes en kvinde for et overgreb.
- Hvert 34 minut, finder en voldtægt sted.
- Tre ud af fire rapporterede voldtægter involverer piger under 16 år.
- Handel og salg af pigebørn til prostitution er udbredt.

### SRD for ligeret mellem kønnene:

For at forbedre kvinders status i samfundet er der behov for lovgivning, der bakes op af en stærk offentlig vilje og mening. For så længe en konservativ social tænkning forbliver dybt forankret i samfundet, vil opretholdelse af love ikke være muligt. Det skal slås fast, at sociale reformer er forankret i social tænkning. Adfærd og lovgivning er kun effek-



tive, hvis de bakkes op af et flertal i samfundet.

Skellet mellem mænd og kvinder kan ikke nedbrydes ved blot at vedtage love uden nogen støtte i offentligheden, fordi love vedr. social adfærd er forskellige fra straffelove, som netop er afstraffende og afskrækkende af natur. Love vedr. social adfærd er til gengæld love, der er vedtaget for at løfte normer i samfundet. De er naturligt progressive og bør derfor støttes af folket for hvem de er vedtaget.

SRD vil bestræbe sig på at sikre, at lovene fungerer ved at påvirke den offentlige

mening og vilje hos folket til at ændre samfundet og give kvinder den ligestilling, de er frataget. For at give kvinderne deres retmæssige og respektable position i samfundet, skal en stærk offentlig mening skabes gennem strukturerede uddannelsesforløb, der benytter bistand fra forskellige dele af samfundet så som medier, osv. På den måde kan folk uddannes og århundreders oldgamle tænkning ændres ved vedtagelse af love, der frigør kvinder.

#### **Konklusion:**

Kvindens ære og værdighed kan ikke blive rørt eller krænket. De har ret til at

leve et ærefuldt og fredeligt liv. Kvinder har i sig mange kombinerede personligheder så som mor, datter, søster og hustru. De er ikke objekter, der skal vises frem på side 9, ej heller skal de udnyttes til uanstændige formål. De skal have friheden og uafhængigheden til at indtage de roller, naturen har givet dem, så samfundet kan blomstre. For kvinder har alene talenterne og evnen til at skabe og forme mænds karakter overalt i hele verden.

Oversat af Kristian Bøg

## DRENGE OG PIGER ER LIGE HOS KANYAKUMARI

Artikel af Mr. Krishnan, leder af børnehjemmet i Kanyakumari

Sri Kanyakumari Gurukula Ashram er tilhænger af kønsligestilling. Drengene og piger bliver behandlet lige, og der gives lige meget omsorg. Pigerne har, ligesom drengene, mulighed for at vælge forskellige kurser og uddannelser. I børnehøjene vokser piger og drenge op som i en stor familie. De mindre drenge bliver, ligesom i en familie, hjulpet og set efter af ældre piger. Både piger og drenge får lige mulighed for at udvikle sig. Afhængigt af deres talenter og interesser stræber pigerne, ligesom drengene, også efter en universitets- eller erhvervsuddannelse.

Hos os bliver voksne kvinder og mænd

behandlet lige, og arbejdsopgaverne bliver fordelt i henhold til evner og talenter. På kontoret og institutionens arbejdssteder bliver mænd og kvinder behandlet lige, og der bliver givet lige mulighed for at arbejde. Intet sted i institutionen vil man kunne finde ulighed mellem kønnene. Mulighederne står åben for både drenge og piger, og begge bliver tilskyndet til at anvende disse muligheder. Piger tager, ligesom drenge, del i universitetslivet, erhvervsuddannelser og faglige kurser efter eget valg, når de har bestået en gymnasial uddannelse. Som et fælleskab bevæger piger, drenge, kvinder og mænd sig fremad. Eftersom der ikke er kønsdiskrimina-



Foto: Knud Rehder

tion, følger drenge såvel som piger med glæde en uddannelse, og mænd og kvinder arbejder med glæde på institutionen. Mange af institutionens stillinger er besat af kvinder, der har de fornødne kompetencer. I de stillinger, hvor der kræves mest ansvar, er majoriteten kvinder. Vores organisation følger kønsligestilling i alle aspekter af sit arbejde.

Oversat af Farha Ahmed

## MIT FØRSTE MØDE MED INDIEN

Af Stinne Hjulmann,  
projektmedarbejder hos Aktion Børnehjælp

Så er også jeg blevet indviet i det paradoks, som Indien er; landet både tiltrækker og frastøder én og man skal nogle gange næsten snappe efter vejret, når man kastes ud i dette inferno af farver og dyttende biler. Lydende, lugten og antallet af mennesker er overvældende, og lever i den grad op til mine forventninger. Men mit møde med dette land efterlader mig også med en dyb respekt for de imødekommende og gæstfrie mennesker, der, på trods af marginalisering og fattigdom, formår at skabe et liv for dem selv og deres børn. Jeg er netop hjemvendt fra mit første møde med dette prægtige land, og som førstegangsbesøgende har jeg bagagen fyldt med indtryk og unikke oplevelser.

Ansæt som fundraiser på Aktion Børnehjælps lille sekretariat var hensigten med min rejse at give mig et indtryk af landet og møde de organisationer, som vi samarbejder med. Disse møder skulle give mig en dybere indsigt i de udviklingsproblematikker, som vores partnere møder, hvilket fremadrettet skal hjælpe mig med at fundraise og projektudvikle med mulige donorer. Og her kan jeg fortælle, at det netop er det, jeg har med mig hjem: en fornyet og endnu dybere motivation for at samle midler ind til det store arbejde, som vores partnere gør i deres lokalsamfund.



Mit møde med de børn, som er dem vi arbejder for at hjælpe, har været stærkt og enormt givende for mit arbejde. De smilende børn med endeløs energi til leg og spil er dem jeg ser for mig nu hvor jeg igen er tilbage ved computeren og skal arbejde med fundraising. Jeg tænker også på de ildsjæle, som vi samarbejder med og som har viet deres liv til at give den næste generation af lavkaste børn endnu bedre vilkår for selv at skabe deres egen fremtid. Så tak til Aktion Børnehjælp for det privilegie, det har været at besøge Indien – jeg kan forsikre alle om, at det har været en god investering.

## INDTRYK FRA KOLKATA

Af Karin Høy, der sammen med sin mand, Kai, i nogle uger i januar arbejdede hos Missionaries of Charity (Mother Teresas organisation)

Vi er blevet registreret i Mother House. Der var folk fra hele verden - nok 200 frivillige i alt. I morgen skal vi møde til messe kl. 06.00 og derefter til morgenmad i Mother House med de andre frivillige. Derefter går vi samlet til dagens arbejde på Prem Dan - et hjem for nødlidende hjemløse, hvor vi skal vaske tøj og gulv og hjælpe med at give mad til dem, der er syge. Paa Prem Dan er der ca. 150 kvinder og 112 mænd - nogle er blinde, andre mangler en arm, nogle hænder vender helt forkert og nogle kravler, ja det er en ynke. Vi mader, masserer og friserer, og de elsker at få olier i håret. Deres fødder er iskolde - de ligger på et tyndt tæppe på et stengulv. Når vi putter til middagssøvn, tager de vores hænder og kysser dem - de er så taknemlige.



Missionaries of Charity har fået 3.000 kr. af de penge, vi har med - de går til mad til bl.a. hjemløse. Tak til Klaus på Aktion Børnehjælps sekretariat i København, som har givet mulighed for at vi er blevet kørt i Mother Teresas ambulance til to andre centre, så vi nu har set fem forskellige centre for døende, psykisk syge og syge hjemløse osv. Vi kan næsten ikke være i vores krop af glæde og oplevelser.



Vi har vasket tæpper fra Danmark, vasket gulv, vasket madrasser, tømt tisseflasker og madet blinde folk uden tænder. Nonnerne er så søde og hjælpsomme. På onsdag tager vi til Sunderban og ser tigre og derefter til Varanasi ved Ganges, hvor vi skal besøge to af Mother Teresas centre. Vi har besøgt et hjem for spedalske, hvor der bor 800 syge og deres familier. Der bliver taget hånd om børnene, da de spedalske er udstødte. Der er frivillige fra hele verden, så hvis I derhjemme kender nogle unge mennesker, så kan de roligt tage af sted, her er fred og ingen bekymringer. Vi skal nok

hjælpe. Vi har det så skønt og er glade for alle de oplevelser vi får. Vi er færdige med arbejdet hos Mother Teresa, det har været en kæmpe oplevelse.

I Kolkata bor der 17 millioner mennesker, men der var ikke så mange tiggere og køer, men utroligt støvet og fuld af affald.

På et tidspunkt så jeg et kæmpe bjerg. En guide sagde, at det var en kæmpe losseplads, hvor der gik ca. 100.000 hver dag og samlede hvad de nu kunne bruge eller sælge videre. Alt bliver genbrugt mindst 3 gange. F.eks. ris bliver sået og høstet. Stråene bliver brugt til tag, foder eller huller i vejen. Dernæst laver kørerne klatter, som bliver samlet op og tørret. Så bliver kagerne brugt til brændsel i forbindelse med madlavning. Ja, det er utroligt. Gammel maling bliver siet gennem et klæde, rørt med hånden i en ny genbrugt spand, ja jeg kunne blive ved. En rickshaw med en tynd mand uden sko, der løber med en ung pige, der sidder med sin iPhone – ja, der er forskel.



## KØNSLIGESTILLING I EN INDISK KONTEKST

Af Kurian Thomas, leder af vores samarbejdspartner Asha Nivas

Kønsdiskrimination er et emne, der tales meget om i dag. Den er skadelig for udviklingen og styrkelsen af kvinder, især i Indien. Millenniumudviklingsmålene har kønsligestilling og styrkelse af kvinders position som deres største prioritet, men i Indien skæmmer 'søn fordelingen' og 'datter diskrimination' stadig samfundets grundlag. Resultatet af denne tankegang er, at piger marginaliseres som en økonomisk belastning.

I et land som Indien med så mange forskellige sprog, folk, religioner og kulturer har den stigende kønsfordeling skabt stor bekymring og debat. Det nye årtusinde er fortsat vidne til diskrimination og vold mod piger.

Pigen er et stumt instrument sat over for den ondsksfulde diskrimination og vold, der er rettet mod hende igennem hele hendes liv. Forskelsbehandlingen af piger kan være aktiv eller passiv, bevidst eller subtil, dybt forankret eller flygtig, over længere tid eller i øjeblikket. Realiteterne af denne forskelsbehandling af piger har tiltrukket sig opmærksomhed fra sociologer, antropologer, historikere og psykoanalytikere af enhver type og størrelse. Det har alt sammen ført til, at de svagestes stemmer begravnes under dynger af akade-

mia og tandløse politiske overvejelser og floskler.

Kønsdiskriminationen har resulteret i en øget dødelighed for nyfødte piger, i forhold til drenge, på grund af forsømmelse af sundhedspleje og ernæring. Kønsfordelingen af piger i Indien er alarmerende i forhold til andre asiatiske lande. På trods af en lang række lovgivning for at forhindre fostermord og ordninger for at tilskynde familier til at beholde pigefostre, er kønsfordelingen steget til det højeste siden uafhængigheden i 1947. Ifølge en optælling fra 2011 er fordelingen nu 914 piger for hver 1000 dreng. Ifølge den seneste rapport er kønsfordelingen i nogle områder så slem, at der er 770 kvinder for hver 1000 mænd.

### Svært at være pige i slummen

For at forhindre så drastisk en stigning i kønsfordelingen har sociologer foreslået en socialiseringsproces, hvor familier og børn udvikler en bevidsthed om de sociale normer og værdier og opnår en klar selvforståelse, især i barndommen. Kønsdiskrimination skaber en ubalance i kvinders livscyklus, som resulterer i dårlig adgang til sundhedspleje, selektiv abort og forsømmelse af unge piger. Urbaniseringen har mangedoblet antallet af slumkvarterer, men pigerne, der bor i dem er på ingen måde mindre værd. Slumkvarterer er sumpe af ulighed, kriminalitet og vold. Chancen for overlevelse er måske en af de mindste for piger i disse områder.

Socialiseringsprocessen er en kamp op ad bakke i slummen, da mødre og børn er bange for fremmede.

Familiens ære er vigtig for den unge pige. Derudover har pigerne i slummen ikke de samme friheder som drenge tager for givet. Begrænsninger lægges på piger, der smiler, griner højlydt eller græder, taler til en af det andet køn og klæder sig i ikke-traditionelt tøj. Det er også strengt forbudt at lege med drenge spil eller legetøj, ligesom, at de ikke må forlade hjemmet om aftenen (især efter puberteten) eller gå til markerne eller markedet alene. I slumområderne nægtes pigerne det privatliv som de har brug for.

Disse begrænsninger lænker pigerne til hjemmet. Toiletter er fraværende i størstedelen af hjemmene i slummen. Det er ubehageligt for pigerne. Denne kontrol af deres bevægelsesfrihed uden for hjemmet underminerer deres eksposering over for omverdenen og fratager dem deres uddannelsesmuligheder og adgang til resurser. Det begrænser pigernes evne til at få vigtige livsfærdigheder og udvikle sig til selvstændige individer.

### Asha Nivas' kamp mod kønsdiskrimination

En anden bekymring for de ufødte piger er, at livmoderen er det farligste sted for dem. Det øjeblik forældrene får barnets køn at vide er der risiko for, at et fostermord finder sted. Dette er den vær-



ste form for kønsdiskrimination. Denne diskrimination mod piger og dens konsekvenser for barnet skrider efter, at landet vågner fra sin søvn og samler sig i en massebevægelse, der kæmper for forandringer for de unge piger.

Asha Nivas og Year of the Child Development Trust bekæmper denne kønsdiskrimination gennem forskellige oplysningskampagner, uddannelse af unge piger, sponsorbørn, ikke-formelle uddannelsescentre, coachingcentre; forældremøder; selvhjælpsgrupper; børneparlamentar og regelmæssige familiebevisø. Vores indsats har ført til betydelige ændringer i familiers tankegang. Et stort antal piger bliver uddannet ikke kun i grundskoler, men også på gymnasier. Mange piger får færdighedstræning og får arbejde i stormagasiner, supermarkeder og multinationale selskaber. De tjener en god løn og kan klare sig selv.

Vi ser med andre ord en masse forandringer blandt forældrene, offentligheden og lærerne som fremmer pigernes udvikling og gradvist mindsker kønsdiskriminationen i samfundet. Vi værdsætter støtten fra Aktion Børnehjælp i Danmark og tilskyndelserne til at gøre kønsdiskrimination til noget man kun læser om i historiebøgerne.

Oversat af Kristian Bøg

## BLIV FADDER !

Vi har en del fadderskabsbørn, der mangler en fadder. Har du lyst til at blive fadder, så kontakt venligst administratorerne. Af hensyn til børnenes anonymitet er deres navne ikke opgivet her, men oplyses naturligvis til dem, der melder sig som faddere. Du kan se flere ventende børn på <http://www.aktionb.dk/fadderkategori/fadderskab/>



H 10/14. Denne pige er 10 år gammel og går i 5. klasse. Hun er dygtig i skolen. Faderen er elektriker men har ikke fast arbejde. Moderen er hjemmegående. Faderens indkomst er meget lille, og der er problemer med at klare de daglige fornødenheder og samtidig betale for uddannelse af pigens søster. Familien er derfor blevet opfordret af Asha Nivas til at søge støtte til pigens uddannelse.



H 182/14. Denne pige er 12 år gammel og går i 7. klasse. Hendes far døde for fire år siden, hvilket ændrede familiens økonomi. Moderen sælger blomster på gaden og har store problemer med at betale for uddannelsen til pigens og hendes to brødre. Pigen har gode evner, og interesserer sig meget for skolen. Asha Nivas har derfor opfordret moderen til at søge støtte til sin datters uddannelse.

### Fadderskabsadministrator:

Knud Rehder  
Tlf: 25 37 05 68,  
Email: knud-rehder@get2net.dk



M2026/12. Pigen her er 13 år og går i 8. klasse. Begge forældre arbejder som coolier. Faderen lider af hypopigie krampeanfald. Pigen har to yngre søskende, der går i skole. Da familiens indkomst er minimal, er det vanskeligt for familien at uddanne deres tre børn. Pigen har derfor behov for støtte til at fuldende sin skole for at kunne stå på egne ben.



M2044/14. Denne pige er fem år. Hun er en sød pige, der er begyndt i 1 klasse. Hun har en lillebror på tre år. Hendes far arbejder som daglejer for at forsørge familien. Moderen er hjemmegående, hvor hun passer familien og sin svigerfar. Pigen virker meget interesseret i at lære, så moderen anbragte hende i børnehaven. Nu er hun i gang med en egentlig skoleuddannelse, som forældrene ikke har mulighed for at betale.

### Fadderskabsadministratorer:

Karen-Lise og Torben Ibsen  
Tlf: 32 53 72 05  
Email: torbenibsen@stofanet.dk



S 106/14. Pigen her er 6 år gammel og går i 2. klasse, hvor hun klarer sig godt. Hun har en yngre broder. Familien bor sammen med mormoderen i den lokale fiskerkoloni.

Faderen er fisker og arbejder som daglejer. Moderen er p.t. hjemmegående. Begge forældre ønsker, at deres børn skal have en uddannelse, men deres dårlige økonomi gør det meget svært at betale udgifterne til skolegang. De beder om økonomisk støtte til deres datter, således at hun kan gennemføre skolen.



S 109/14. Pigen her er 6 år gammel og går i 2. klasse. Hun klarer sig godt i skolen. Hun har en ældre broder, som også er skolesøgende. Familien bor i en lejet stråtekt

hytte. Faderen er tale- og hørehandicappet. Moderen forsøger at holde familiens økonomi kørende ved at tage lavt betalt arbejde som hushjælp, men hendes indtægt kan ikke dække udgifterne til datterens skolegang. Familien beder om hjælp, således at datteren kan gennemføre skolen.

#### Fadderskabsadministrator:

Bjarne Hartoft

Tlf: 46 15 05 70

Email: bjarnehartoft@live.dk

### Har du lyst til at blive fadderskabsadministrator ?

Stella Nielsen, der er administrator for Cecowor, ønsker at stoppe inden for det næste halve års tid. Cecowor er en af vore små fadderskabs partnere med omkring 40 børn, så arbejdet som administrator er overkommeligt. Hvis du er interesseret i at overtage administrationsarbejdet, så kontakt Stella på tlf. 20 49 60 35 eller [stella-nielsen@hotmail.com](mailto:stella-nielsen@hotmail.com) - se også side 20



V144/14. Pigen her er 7 år og går i 3. klasse. Familien bor uden el, vand og toilet i en lerklinet hytte. Faderen har kun sæsonarbejde og ikke fast indkomst. Pigen har en lillebror, som går en klasse under hende.

Trods den svage økonomi er det et stort ønske for forældrene, at børnene får skolegang. Derfor vil vi gerne støtte familien med et fadderskab.



V147/14. Pigen her er 11 år og går i 6. klasse. Hun er den mindste af tre søskende. Familien bor uden el, vand og toilet i en lerklinet hytte. Faderen har kun sæsonarbejde

og ikke fast indkomst. Trods det prioriterer familien alle tre søskendes skolegang højt, og derfor vil vi gerne støtte familien med et fadderskab.

#### Fadderskabsadministrator:

Maria Jose de Prado

Tlf: 39 61 22 99

Email: mariajose\_deprado@mail.dk

## FEJRING AF JUL PÅ CARE FOR POOR CHILDREN (C.P.C.) I VELLORE

Hos Aktion Børnehjælps samarbejdspartner "Care for Poor Children" (C.P.C.) i Vellore optræder børnene, hvis skolegang støttes af Fadderskabsprogrammet, ved den store julefest. Fra Fr. Malaiyappan, som er grundlægger og stifter af fadderskabsprogrammet i Vellore, har vi modtaget de farvestrålende billeder: Her samles sponsorbørnene og deres familier, som ellers er spredt over et stort område i Vellore. Der uddeles gaver og præmier, og danses og festes. Her slår ligestillingen igennem: Både piger og drenge danser – også sammen – i farverige kostumer.

Maria José de Prado, Administrator af Fadderskabsprogrammet på C.P.C.



## FARVEL TIL

Kirstine Miles, projektpraktikant (Kirstine fortsætter i Projektudvalget)

Bettina Lindskow, kommunikationspraktikant (Bettina fortsætter i Kommunikationsudvalget)

Sally Palmvig, aktivitets- & projektpraktikant

## VELKOMMEN TIL

Eva Løvschall Haugaard Pedersen, praktikant og medlem af Aktivitetsudvalget

Nadja Filskov, aktivitets- & projektpraktikant

Camilla Mikkelsen, kommunikationspraktikant

Lars Rachlitz, kommunikationsudvalget

Ida Giersing, kommunikationsudvalget

Filip Sangild, aktivitetsudvalget

## FRADRAG PÅ SELVANGIVELSEN

Grænsen for fradrag på selvangivelsen for bidrag til almennyttige organisationer (ligningslovens § 8a) er i 2015 fastsat til 15.000 kr.

## ÆNDRINGER I BESTYRELSEN

Michelle Sigvardt er udtrådt af bestyrelsen, men fortsætter indtil videre (sammen med Lars Rachlitz) som formand i Kommunikationsudvalget.



Louise Mortensen  
(Aktivitetsudvalget) &



Lars Rachlitz (Kommunikationsudvalget) er netop blevet indsuppleret i bestyrelsen.

## AKTIVITETSUDVALGET

**Aktion Dynehjælp** genoptog sine aktiviteter igen i januar måned. Dels med salg fra porten i Skindergade 12 (København), dels med udsalg fra genbrugsbutikken i Silkeborg, Frederiksberggade 21. Her kan du købe en dyne for 50 kr, en pude for 10 kr, et sæt sengetøj for 10 kr eller et sæt med det hele for 50 kr. Læs mere på [getablanket.dk](http://getablanket.dk)

De sidste eksemplarer af **Aktion Børnehjælps vægkalender 2015** kan nu afhentes gratis på Aktion Børnehjælps sekretariat eller tilsendes mod betaling af porto. Ring eller mail til sekretariatet for at høre nærmere, bestille, afhente.

## GALLERI OG DUKKEMUSEUM - ABSOLUT ET BESØG VÆRD!

Hvis du har lyst til en spændende oplevelse, så besøg Galleri og Dukkemuseum, Livøvej 41, Rønbjerg, 9681 Ranum.

Fra 1. april er der en særlig påskeudstilling med bl.a. ca. 400 kort fra hele verden. Der er desuden den faste dukkeudstilling med ca. 2.000 dukker fra 103 lande, maleriudstilling i galleriet samt salg af glas og smykker.

Åbningstider onsdag - søndag fra 13 - 17 eller efter aftale. Læs mere på <http://www.dukkemuseum.dk/>

*Galleri og Dukkemuseum støtter Aktion Børnehjælps arbejde.*

v/ Klaus Iversen, Aktion Børnehjælps sekretær



**Rev. Fr. Kurian Thomas, der er leder af Asha Nivas, blev i november måned tildelt en "Life Achievement Award" af Tamil Nadus delstatsregering.**

## Fadderskabsprogrammet

### Asha Nivas / Year of the Child

Knud Rehder 25 37 05 68  
Morbærvænget 19,  
3600 Frederikssund  
knud-rehder@get2net.dk

### Bala Mandir & St. Thomas Hospital

Torben Ibsen & Karen-Lise Kjeldset 30 30 83 70  
Sønderstræde 4, 2791 Dragør  
torbenibsen@stofanet.dk

### Shanthi Bhavan / Stella Maris

Bjarne Hartoft 46 15 05 70  
Firhøj 21, 2690 Karlslunde  
bjarne.hartoft@mail.dk

### C.P.C

Maria José de Prado 39 61 22 99  
Hvilevej 20, 2900 Hellerup  
mariajose\_deprado@mail.dk

### Cecowor

Stella Nielsen 20 49 60 35  
Elmevej 14, 6270 Tønder  
stella-nielsen@hotmail.com

### Kanyakumari

Lise Münkel 23 66 61 39  
Lystrupvej 11, 4640 Faxe  
liselystrup@ofir.dk

### CODEP ITI

Jette Kaae 27 64 52 12  
Stenhøjsvej 4, 8260 Viby J  
jette@reporters.dk

## Diverse kontaktpersoner

### Bestyrelsen

Rune-Christoffer Dragsdahl (formand) 50 56 18 17  
rc@aktionb.dk

Agnete Kofoed (næstformand) 28 92 59 29  
agnetekofoed@gmail.com

Andreas Aae 45 81 06 11  
andreas.aae@gmail.com

Knud Rehder 25 37 05 68  
knud-rehder@get2net.dk

Nina Milling Riiser 40 72 89 75  
ninja\_nin@hotmail.com

Louise Risum Mortensen 29 60 38 21  
louise.risum.mt@gmail.com

Lars Rachlitz 22 51 17 27  
larsrachlitz@gmail.com

### Aktivitetsudvalget

Louise R. Mortensen (kontaktperson) 29 60 38 21  
Louise\_thats\_it@hotmail.com

Stinne Hjulmann (kontaktperson) 29 72 63 70  
stinnehjulmann@aktionb.dk

### Kommunikationsudvalget

Michelle Sigvardt (kontaktperson) 28 74 43 39  
iu@aktionb.dk

Lars Rachlitz (kontaktperson) 22 51 17 27  
larsrachlitz@gmail.com

### IT-udvalget

Frede Hansen (kontaktperson) 51 26 90 49  
elmanhansen@gmail.com

### Projektudvalget

Nina Milling Riiser (kontaktperson) 50 57 09 45  
ninja\_nin@hotmail.com

## Genbrugsbutikker & Lokalkomiteer

### Genbrugsbutikken i Silkeborg

Frederiksberggade 21, 8600 Silkeborg  
Åbningstider:  
ma.-to. 10-17, fr. 10-13.30  
Kontaktpersoner og lokalkomité:  
Mona Jensen (21 56 60 49) og  
Irene Schultz (25 15 14 27)

### Genbrugsbutikken i Ranum

Vestergade 23 st.tv., 9681 Ranum  
Åbningstider:  
ma.-fr. 14-17, lø. 10-12.30  
Kontaktperson og lokalkomité:  
Grethe Olsen (98 67 67 32)  
Vinkelvej 11, 9681 Ranum  
torbenl@privat.dk

### Lokalkomiteen i Århus:

Karin Høy (86 16 55 06)  
Høeg Hagensvej 12, 8200 Århus N  
karinhoey@hotmail.com

### Tæppecentre

Aktion Tæpper og Tøj er ikke længere en del af  
Aktion Børnehjælps aktiviteter  
(læs mere i Aktion Børnehjælp Nyt 3/13), men  
en del af tæppecentrene og strikkekredsene  
fortsætter på egen hånd og støtter forskelligt  
hjelpearbejde, bl.a. i Østeuropa.



**AKTION  
BØRNEHJÆLP**

Kontorfællesskabet  
Vermundsgade 38 A, 2. th  
2100 København Ø  
Tlf./fax: 35 85 03 15  
Email: [aktionb@mail.dk](mailto:aktionb@mail.dk)

[WWW.AKTIONB.DK](http://WWW.AKTIONB.DK)

[WWW.FACEBOOK.COM/AKTIONBOERNEHJAEPL](http://WWW.FACEBOOK.COM/AKTIONBOERNEHJAEPL)



Overførsel fra kontonummer

Danske Bank

GIRO  
INDBETALING

**KVITTERING**  
Check og lignende accepteres under forbehold af, at Danske Bank modtager betalingen. Når De betaler kontant på et posthus med terminal, er det kun posthusets kvitteringstryk, der er bevis for, hvilket beløb De har betalt.

Indbetaler

8 7

Beløbsmodtagers kontonummer og betegnelse

**612-2000****Aktion Børnehjælp**Kontorfællesskabet  
Fadderskabsprogrammet  
Vermundsgade 38 A, 2. th.  
2100 København Ø

Beløbsmodtagers kontonummer og betegnelse

**612-2000****Aktion Børnehjælp**Kontorfællesskabet  
Fadderskabsprogrammet  
Vermundsgade 38 A, 2. th.  
2100 København ØMeddelelser vedr. betalingen kan **kun** anføres i dette felt.

- Fadderskab, kode nr. \_\_\_\_\_
- Gave til sponsorbørn/institutioner
- Bidragsydernr.: \_\_\_\_\_  Gavebrevsbidrag
- Ønsker tilmelding til Betalingservice (PBS)

Underskrift ved overførsel fra egen konto

Post Danmarks kvittering

Kroner \_\_\_\_\_ Øre \_\_\_\_\_

Betalingsdato \_\_\_\_\_ eller \_\_\_\_\_ Betales nu \_\_\_\_\_

Gebyr for indbetaling betales kontant

Kroner \_\_\_\_\_ Øre \_\_\_\_\_

Til maskinel aflæsning – Undgå venligst at skrive i nedenstående felt

Dag \_\_\_\_\_ Måned \_\_\_\_\_ År \_\_\_\_\_ Sæt X  
4030S 2012.10 DB 878-27677

+01&lt;

+6122000&lt;

Overførsel fra kontonummer

Danske Bank

GIRO  
INDBETALING

**KVITTERING**  
Check og lignende accepteres under forbehold af, at Danske Bank modtager betalingen. Når De betaler kontant på et posthus med terminal, er det kun posthusets kvitteringstryk, der er bevis for, hvilket beløb De har betalt.

Indbetaler

8 7

Beløbsmodtagers kontonummer og betegnelse

**540-1321****Aktion Børnehjælp**Kontorfællesskabet  
Projekter m.v.  
Vermundsgade 38 A, 2. th.  
2100 København Ø

Beløbsmodtagers kontonummer og betegnelse

**540-1321****Aktion Børnehjælp**Kontorfællesskabet  
Projekter m.v.  
Vermundsgade 38 A, 2. th.  
2100 København ØMeddelelser vedr. betalingen kan **kun** anføres i dette felt.

- Projektstøtte  Ønsker uden forpligtelse  
tilsendt 6 girokort
- Ønsker ikke tak  Bidragsydernr.: \_\_\_\_\_
- Ønsker tilmelding  Gavebrevsbidrag  
til Betalingservice (PBS)

Underskrift ved overførsel fra egen konto

Post Danmarks kvittering

Kroner \_\_\_\_\_ Øre \_\_\_\_\_

Betalingsdato \_\_\_\_\_ eller \_\_\_\_\_ Betales nu \_\_\_\_\_

Gebyr for indbetaling betales kontant

Kroner \_\_\_\_\_ Øre \_\_\_\_\_

Til maskinel aflæsning – Undgå venligst at skrive i nedenstående felt

Dag \_\_\_\_\_ Måned \_\_\_\_\_ År \_\_\_\_\_ Sæt X  
4030S 2012.10 DB 878-27677

+01&lt;

+5401321&lt;

Omstående beløb, der er gave til Aktion Børnehjælp, er omfattet af bestemmelserne i ligningsloven § 8a og kan fradrages på selvangivelsen efter gældende regler.

Bidrag ifølge gavebrev kan fradrages med det fulde beløb.

Fra 2008 kan fradrag for bidrag kun opnås ved indberetning fra Aktion Børnehjælp.



Omstående beløb, der er gave til Aktion Børnehjælp, er omfattet af bestemmelserne i ligningsloven § 8a og kan fradrages på selvangivelsen efter gældende regler.

Bidrag ifølge gavebrev kan fradrages med det fulde beløb.

Fra 2008 kan fradrag for bidrag kun opnås ved indberetning fra Aktion Børnehjælp.



## Spar penge ved at betale via Betalings-Service (PBS)

Det koster nu 30 kr., hvis du støtter vort arbejde ved at indbetale på posthuset eller i banken. Dette kan undgås ved at tilmelde din betaling på BetalingsService (PBS). Betaling via BetalingsService (PBS) betyder også, at du ikke glemmer dine jævnlige betalinger.

Hvis du allerede er tilmeldt BetalingsService (PBS), vil vi gerne opfordre dig til at samle dine overførsler, således at du betaler det samme beløb, men fordelt på færre gange om året. Det giver os en pæn besparelse, idet vi betaler knap 8 kr. pr. opkrævning. Hvis f.eks. 18 bidragydere overgår fra måneds- til kvartalsbetaling, kan besparelsen finansiere et barns faderskab i et helt år!

Kontakt gerne Aktion Børnehjælps sekretariat om dette (se side 2 eller bagsiden). På forhånd mange tak.

## Tilmelding til BetalingsService (BS)

Hvis du vil støtte Aktion Børnehjælps projekter eller betale for fadderskaber automatisk, kan du tilmelde dig som bidragyder via BS. I forbindelse med registrering af løbende bidrag og indberetning af årlige bidrag til SKAT er det også en stor hjælp for os, at betalingerne foregår over BetalingsService.

For at holde Aktion Børnehjælps administrationsudgifter nede bruger vi et meget enkelt system hos BS, hvor vi kun tilmelder de bidragsydere, som ønsker det. Derfor kan du ikke selv tilmelde dig via din bank, via netbank eller via BS før du er registreret hos os.

Men udfylder du nedenstående formular, vil du snarest få tilsendt hvad du skal bruge for at kunne tilmelde dig.

Hvis du betaler kvartalsvis, halv- eller årligt, følger Aktion Børnehjælp helst den "almindelige" opdeling, dvs. januar, april, juli og oktober kvartaler eller januar og juli halvår. Hver BS-opkrævning koster Aktion Børnehjælp knap 8 kr., så vælg gerne nedenfor at betale så få gange om året som muligt. Beløbene trækkes altid den første bankdag i måneden.



Jeg vil gerne tilmelde eller ændre mine betalinger til BetalingsService

Navn: \_\_\_\_\_

Beløbsstørrelse: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Startdato: \_\_\_\_\_  
(mindst en måned frem)

Postnr. og by: \_\_\_\_\_

Tilmelding  Ændring

Evt. CPR- el. CVR/SE-nummer  
(i forbindelse med indberetning til SKAT):  
\_\_\_\_\_

Betalingshyppighed:  
 måned  kvartal  halvår  år

Email-adresse: \_\_\_\_\_

Betalingsformål:  
 Projektstøtte  
 Fadderskabsprogram  
 Uddannelsesfadderskaber hos  
CODEP eller Bala Mandir

Tlf.nr.: \_\_\_\_\_

Bidragydernr.: \_\_\_\_\_

(står gerne ovenover dit navn på bagsiden af bladet - udfyldes evt. af Aktion Børnehjælp)

Mange tak for din BS-tilmelding/-ændring, som er gratis for dig og let for os

## MobilePay til Aktion Børnehjælp

Aktion Børnehjælp bevæger sig støt ind i den digitale tidsalder! Nu er det nemlig muligt, at støtte Aktion Børnehjælp via app'en MobilePay. Det er en nem og gebyrfri måde at støtte organisationen på. Aktion Børnehjælp vil også fremadrettet bruge MobilePay i forbindelse med betaling til events og arrangementer.

Hvis man vil bruge MobilePay til at støtte Aktion Børnehjælps arbejde, kan man indbetale til nummeret: 91 52 87 78.



## *Nyt initiativ:* FORENINGEN AKTION BØRNEHJÆLPS VENNER

De seneste år har Aktion Børnehjælp åbnet op for en forandringsproces, med nye strategier, prioriteter og initiativer. Som frivillig i næsten 3 år har det været en fornøjelse at se forandringen i organisationen og opleve den gnist som skabes af ideer og passion.

Et af de tiltag, der har været på tegnebrættet, er stiftelsen af en forening med det formål at støtte Aktion Børnehjælps arbejde. En forening har den fordel at kunne søge puljer og andre midler, som ikke er tilgængelige for en organisation. Derudover er en forening medlemsbaseret. Det betyder, at man kan melde sig ind som medlem og derved få stemmeret, deltage på generalforsamling og stille op til bestyrelsen. Et medlemskontingent gør det muligt for flere at støtte Aktion Børnehjælps arbejde, da det f.eks. ikke er alle, der ønsker at binde sig til et fadder-skab. Fordelene er mange, og derfor har en række frivillige besluttet at skabe sådan en støtteforening: Foreningen Aktion Børnehjælps Venner (FABV).

På den stiftende generalforsamling, mandag d. 16. februar, 2015, blev den nye bestyrelse valgt, med undertegnede som

formand. Derudover består bestyrelsen af Stine Juda (kasserer), Majbrit Kinnberg Larsen og Kirstine Marie Miles. Michael Thorup og Bjarne Petterson blev valgt som suppleanter, Kim Ørtved som revisor og Nidhi Gandhoke som revisorsuppleant. Det årlige kontingent blev fastsat til 100 kr. I løbet af de næste par måneder skal vi sammen skabe rammerne om den nye forening og vi ser frem til at kunne åbne op for medlemskab snarest muligt. Vi brænder alle for muligheden for at støtte op om Aktion Børnehjælps formål og arbejde, og glæder os til byde nye medlemmer velkommen.

I kan følge vores arbejde på vores nye hjemmeside [www.aktionbvenner.dk](http://www.aktionbvenner.dk). I er også velkommen til at kontakte os på [kontakt@aktionbvenner.dk](mailto:kontakt@aktionbvenner.dk) eller [bestyrelsen@aktionbvenner.dk](mailto:bestyrelsen@aktionbvenner.dk) hvis I har spørgsmål.

Mange varme hilsner,

Marie Louise Wright  
Formand  
Foreningen Aktion  
Børnehjælps Venner



### AKTION BØRNEHJÆLP

Kontorfællesskabet  
Vermundsgade 38 A, 2. th  
2100 København Ø  
Tlf./fax: 35 85 03 15  
Email: [aktionb@mail.dk](mailto:aktionb@mail.dk)



**AKTION  
BØRNEHJÆLP**

[WWW.AKTIONB.DK](http://WWW.AKTIONB.DK)  
[WWW.FACEBOOK.COM/AKTIONBOERNEHJAEPL](http://WWW.FACEBOOK.COM/AKTIONBOERNEHJAEPL)